

## ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ И УСЛОВИЯ ПОСТАВКИ И ПРОДАЖИ

компании: Heynen Systems B.V. (Сталстрат 31, 8211 АН Лелистад (Нидерланды) - Staalstraat 31, 8211 АН Lelystad (NL))

### Статья 1. Общие сведения.

1. Все наши (продавца) предложения, договора и их исполнение должны осуществляться исключительно в соответствии с настоящими положениями и условиями. Любые отклонения должны быть прямо согласованы в письменном виде с нами (продавцом).
2. Настоящие положения и условия применяются ко всем поставкам, услугам и другим правоотношениям, которые осуществили или в которые вступили компания Heynen Systems B.V. (номер регистрации в ТПП: 39094705), ее Агенты и Представительства, именуемые в дальнейшем «продавец», в пользу третьей стороны или с третьей стороной, именуемой в дальнейшем «покупатель».
3. Общая ссылка покупателя на другие общие положения и условия не приводит к их применимости. Продавец прямо отклоняет применимость любых общих положений и условий покупателя.

### Статья 2. Коммерческие предложения.

1. Все предложения, сделанные продавцом в какой бы то ни было форме, не влекут за собой возникновение обязательств, если иное прямо не указано. Общие предложения или ценовые предложения продавца, указанные в каталогах, брошюрах, на выставках или в интернете и т.д. не налагают на него связывающих обязательств и служат только в качестве приглашения для покупателя сделать заказ. Индивидуальное ценовое предложение для покупателя налагает связывающие обязательства на продавца только в том случае, если оно сделано в письменном виде и если покупатель принимает его в письменном виде в течение шестидесяти (60) дней.
2. Договор между покупателем и продавцом вступает в силу исключительно в том случае, когда продавец в письменном виде принимает заказ от покупателя или продавец исполняет заказ, если только покупатель не докажет другими способами, что продавец принял заказ покупателя полностью и безоговорочно.
3. Продавец имеет право не принимать заказы или принимать их исключительно на том условии, что оплата осуществляется в момент поставки или поставка осуществляется после предоплаты. Бывшие в употреблении товары (такие как оборудование) предлагаются исключительно исходя из их наличия.

### Статья 3. Цены.

1. Если не указано иное, наши цены действуют на условиях:
  - a. франко завод (EXW, Инкотермс 2000), без учета НДС, импортных пошлин, других налогов, сборов и пошлин;
  - b. без учета затрат на упаковку, погрузку и разгрузку, транспортировку, страхование, импортную и экспортную таможенную очистку.
2. Изменения валютного курса более чем на 5% влекут за собой соответствующий перерасчет цен. Если заказ предусматривает выполнение работ, то расчет цены производится на основании уровня закупочных цен, затрат на оплату труда, взносов на социальное обеспечение и страхование, действующих на момент коммерческого предложения.

### Статья 4. Поставка.

1. Если не оговорено иное, поставка осуществляется на условиях франко завод (EXW, Инкотермс 2000).
2. Покупатель обязан принять приобретенные товары в момент их доставки или в момент, когда они переходят в его распоряжение в соответствии с договором.
3. Если покупатель отказывается принимать товар или не предоставляет информацию или инструкции, необходимые для поставки товара, товар будет передан на хранение на риск покупателя. В этом случае покупатель обязан оплатить все дополнительные расходы, в которые в любом случае включается стоимость хранения и любой транспортировки.
4. Согласованный срок поставки не является крайним сроком поставки, если иное прямо не оговорено в письменном виде. Поэтому в случае несвоевременной поставки покупатель должен направить продавцу письменное уведомление о неисполнении договорных обязательств.
5. Продавцу разрешено осуществлять поставку проданных товаров частями. Вышеизложенное не применяется, если частичная поставка не имеет самостоятельной ценности. Если товар поставляется частями, продавец имеет право выставлять счет на каждую часть поставки отдельно.

### Статья 5. Интеллектуальная собственность.

1. Все права на интеллектуальную собственность в отношении поставленных продавцом товаров и выполненных им работ, включая изготовленные чертежи и произведенные расчеты, а также связанную с ними информацию, данные и ноу-хау, являются собственностью продавца.
2. Без разрешения продавца покупатель не имеет права осуществлять раскрытие информации, воспроизведение/репликацию, доработку или подобные действия. Покупатель обязан, в применимых к товару случаях, уважать патентные права и права на товарный знак продавца.

### Статья 6. Гарантия.

1. В соответствии с нижеизложенными ограничениями продавец поставляет новое оборудование с гарантией сроком двенадцать (12) месяцев.
2. Оборудование, бывшее в употреблении, продается исключительно в том состоянии, в котором оно пребывает, и которое известно покупателю. На оборудование, бывшее в употреблении, гарантия не предоставляется, если иное не было согласовано заранее в письменном виде по действующим тарифам и на основании договора на техническое обслуживание.
3. Если в товаре обнаружены конструктивные, материальные или производственные дефекты, покупатель имеет право на его ремонт в течение двенадцати (12) месяцев после поставки. Продавец может принять решение заменить товар, если его ремонт окажется проблематичным. Покупатель имеет право требовать замену только в том случае, если ремонт товара не представляется возможным.

### Статья 7. Приостановление действия и расторжение договора.

1. Продавец имеет право приостановить исполнение обязательств или расторгнуть договор, если:
  - a. покупатель не исполняет или не полностью исполняет обязательства по договору;
  - b. после заключения договора продавец узнает об обстоятельствах, которые дают продавцу веские основания опасаться, что покупатель не исполнит свои обязательства;
  - c. если при заключении договора продавец потребовал от покупателя предоставить гарантию исполнения своих обязательств, а эта гарантия не была предоставлена или предоставлена в недостаточном объеме. Право на приостановление исполнения обязательств аннулируется в момент предоставления гарантии, если только удовлетворение этого требования не было неоправданно задержано.
2. Кроме того, продавец уполномочен расторгнуть договор, если возникают обстоятельства, в силу которых невозможно исполнить обязательства по договору или невозможно требовать их исполнения согласно критериям разумности и справедливости, или же если возникают иные обстоятельства, в силу которых нельзя разумно ожидать неизменного соблюдения условий договора.
3. В случае расторжения договора претензии продавца к покупателю подлежат немедленному востребованию. Если продавец приостанавливает исполнение обязательств по договору, он сохраняет свои права на предъявление претензий, предусмотренные в законодательном порядке и условиями договора.
4. Также продавец оставляет за собой право требовать компенсацию.

### Статья 8. Ремонт, монтаж, установка, разгрузка.

1. Ремонтные работы, работы на месте и монтажные работы выполняются на основании четких инструкций покупателя.
2. Монтажные работы на месте выполняются после предварительной отправки продавцу информации (чертежи и т.д.), за точность которой несет ответственность покупатель. Если покупатель желает внести дополнения или изменения в согласованные ремонтные работы, работы на месте и/или монтажные работы, это будет считаться внешними работами, на выполнение которых покупателю может быть выставлен отдельный счет.
3. Предложение по установке одной или нескольких единиц оборудования на предприятии покупателя не включает в себя разгрузку грузового автомобиля, транспортировку по территории предприятия покупателя, подключение к сети электропитания и/или системе сжатого воздуха.
4. Все расходы на проезд и проживание (персонала) продавца оплачиваются за счет покупателя.
5. Линии сети электропитания для подключения оборудования должны быть достаточной емкости. Подключение установленного оборудования к сети электропитания и/или системе сжатого воздуха покупатель осуществляет за свой счет силами квалифицированного специалиста. Такое подключение должно быть выполнено во время доставки или во время сборки соответствующего оборудования и в присутствии продавца или субподрядчика, назначенного продавцом.

6. Покупатель должен предоставить необходимые краны, достаточно тяжелый вилочный погрузчик(-и) и свободный доступ к фактическому месту установки оборудования, соответствующий максимальным габаритам оборудования.
7. Расходы, возникшие в результате задержки доставки, разгрузки и установки оборудования вследствие невыполнения одного или более требований, указанных в настоящих положениях и условиях, могут быть отнесены на счет покупателя.

#### **Статья 9. Технические требования.**

1. Продавец должен проверить все поставляемые товары, которые подпадают под Директиву ЕС «Машины и механизмы», на соответствие стандарту ЕС и обеспечить их маркировкой и декларацией ЕС.
2. Если товары, поставляемые на территории Нидерландов, предназначаются для использования за пределами Нидерландов, покупатель обязан осуществить перевод нидерландского руководства по эксплуатации и передать его пользователю.
3. Все прочие технические требования, которые покупатель предъявляет к поставляемому товару и которые отличаются от требований, описанных в Директиве «Машины и механизмы», должны быть сообщены покупателем при заключении договора купли-продажи и включены в него в письменном виде.

#### **Статья 10. Претензии.**

1. Покупатель должен произвести осмотр приобретенного товара в момент доставки или как можно скорее после нее. Таким образом покупатель должен проверить, соответствует ли поставленный товар условиям договора, а именно:
  - a. был ли поставлен правильный товар;
  - b. соответствует ли поставленный товар по количеству тому, что было согласовано;
  - c. соответствует ли поставленный товар согласованным требованиям к качеству или, при их отсутствии, требованиям, которые могут быть установлены для обычного использования и/или использования в коммерческих целях.
2. В случае обнаружения видимых дефектов или недостатков покупатель должен сообщить об этом продавцу в письменном виде в течение 10 дней после доставки.
3. В случае обнаружения скрытых дефектов покупатель должен сообщить об этом продавцу в письменном виде в течение 10 дней после обнаружения таких дефектов, но не позднее 6 месяцев после доставки.
4. Даже если покупатель вовремя предъявит претензии, он обязан оплатить и принять заказанные товары.
5. Товары могут быть возвращены продавцу только после предварительного письменного разрешения.

#### **Статья 11. Ответственность**

1. Продавец не несет ответственности за любой ущерб, понесенный покупателем, если только этот ущерб не является прямым и исключительным результатом нарушения со стороны продавца. Ответственность продавца всегда ограничивается максимальной суммой, равной сумме счета-фактуры за товары и услуги, предоставленные продавцом, или за выполненные работы, покрываемые этим обязательством. Компенсация распространяется только на ущерб, от которого продавец был застрахован или должен был быть обоснованно застрахован. Ответственность продавца всегда ограничивается суммой, которую продавец может получить от своего страховщика.
2. Только в том случае, если гарантийные обязательства в отношении товаров, поставленных продавцом, не были приняты третьими лицами (например, производителями), покупатель может предъявить (гарантийные) претензии продавцу. Ответственность продавца в этом случае ограничивается дефектами, которые являются результатом производственных и материальных дефектов.
3. Если товары, поставленные продавцом, являются дефектными, ответственность продавца перед покупателем ограничивается тем, что регулируется настоящими положениями и условиями в разделе «Гарантия».
4. В случае предъявления претензии, если обоснованность претензии относительно качества была подтверждена продавцом и существует ответственность продавца согласно определению в пунктах 1 и 2, обязательства продавца ограничиваются исключительно следующим, на усмотрение продавца:
  - a. (бесплатное) устранение дефектов;
  - b. поставка товаров или частей на замену после получения бракованного товара или частей;
  - c. возврат полученной суммы оплаты/выставление кредит-ноты на отправленную покупателю счет-фактуру с расторжением заключенного договора без судебного вмешательства, если и в той мере, в которой сумма оплаты, счет-фактура и договор имеют отношение к поставленным дефектным товарам.
5. Если для замены или ремонта дефектных товаров или частей необходимо прибытие технического специалиста, то расходы на его проезд и проживание покрываются за счет покупателя.
6. Если покупатель выполнил ремонт и/или осуществил модификацию товара без предварительного, явного и письменного разрешения, все гарантийные обязательства продавца утрачивают силу.
7. За исключением исполнения своих обязательств, возникающих в связи с вышеизложенным, продавец ни при каких обстоятельствах не обязан выплачивать какую-либо компенсацию покупателю и другим лицам, если только речь не идет об умысле или вине продавца (что должно быть продемонстрировано лицом, привлекающим продавца к ответственности, при помощи правовых средств). Если приобретенный товар перестал функционировать должным образом в течение согласованного гарантийного срока, продавец ни при каких обстоятельствах не несет ответственности за:
  - последующий и/или экономический ущерб, прямой или косвенный ущерб какого бы то ни было рода, упущенную выгоду и убытки вследствие простоя, в том числе ущерб, понесенный заказчиком, его подчиненными и нанятыми им сотрудниками или третьими лицами по причине полной или частичной (повторной) доставки товаров, задержанной или ошибочной поставки, непоставки товара, или вызванный самими товарами;
  - ущерб, причиненный имуществу (включая движимое и недвижимое имущество) или лицам во время установки, монтажа и/или ремонта;
  - ущерб или травму, причиненные лицам и/или имуществу вследствие того, что покупатель и/или его подчиненный(-е) во время установки, монтажа, обслуживания и/или ремонта товара управлял им, выполнял работы или каким-либо иным образом имел с ним дело без надзора продавца;
  - ущерб, вызванный несоблюдением руководства по эксплуатации/инструкции по использованию;
  - ущерб, вызванный тем, что поставленный продавцом товар использовался не для той цели, для которой он предназначен, или для неподходящей цели;
  - ущерб, причиненный во время погрузки товара с завода, склада или места хранения продавца после того, как продавец передал товар в распоряжение покупателя в соответствии с положениями статьи 4.1;
  - ущерб, причиненный во время разгрузки товара, если продавец по требованию покупателя осуществил перевозку товара на адрес покупателя;
  - ущерб, причиненный или вызванный действиями по обращению с товаром или (монтажными) работами, выполненными покупателем или третьими лицами, привлеченными покупателем.
8. Продавец не несет ответственности за ущерб, о котором стало известно через двенадцать (12) месяцев после события, вызвавшего ущерб.
9. С момента поставки товара покупателю продавец ограждается от всех претензий третьих сторон, включая выплату компенсации, независимо от того, возник ли ущерб в результате ошибок состава и/или производственных дефектов или по любой другой причине.
10. Если покупатель на основании претензии, принятой у третьей стороны, выдвигает продавцу требование выплатить компенсацию за ущерб, в причинении которого продавец каким-либо образом прямо или косвенно задействован, в своих возражениях покупателю продавец может ссылаться в том числе и на вышеуказанные положения. Вышеуказанные положения также применяются в интересах лиц, которые каким-либо образом участвуют в исполнении существующих обязательств продавца по отношению к покупателю.
11. Покупатель не вправе возвращать товар, в отношении которого не существует обоснованной претензии. Если это делается без уважительных причин, то все расходы, связанные с возвратом, несет покупатель. В этом случае продавец может передавать товар на хранение третьим лицам за счет и на риск покупателя.

## **Статья 12. Сохранение права собственности.**

1. Товары, поставленные продавцом, остаются собственностью продавца до тех пор, пока покупатель не исполнит все обязательства, вытекающие из всех договоров купли-продажи, заключенных с продавцом. Вышеуказанными обязательствами являются:
  - a. оплата собственно товара/товаров, изготовленных или подлежащих изготовлению продавцом в соответствии с договором(-ами) купли-продажи;
  - b. оплата услуг, оказанных или подлежащих оказанию продавцом в соответствии с договором(-ами) купли-продажи;
  - c. любые претензии по поводу несоблюдения покупателем договора(-ов) купли-продажи.
2. Товары, поставленные продавцом, которые подпадают под сохранение права собственности в силу вышеизложенного, могут быть перепроданы только в рамках обычной коммерческой деятельности.
3. Покупатель не имеет права использовать товар в качестве залогового имущества или устанавливать какие-либо иные права в отношении него до полной оплаты.
4. Если покупатель не исполняет свои обязательства или имеются веские основания опасаться, что покупатель эти обязательства не исполнит, продавец имеет право изъять у покупателя или третьих лиц, у которых находится товар покупателя, поставленный товар, в отношении которого сохраняется право собственности. При этом покупатель обязан обеспечить всяческое содействие; невыполнение этого требования влечет за собой штраф в размере 10% от суммы задолженности в день.
5. Если третьи лица желают установить или применить какое-либо право в отношении товаров, поставленных с сохранением права собственности, покупатель обязан сообщить об этом продавцу как можно скорее.
6. Покупатель обязуется по первому запросу продавца:
  - a. застраховать и обеспечивать застрахованность поставленных товаров, подпадающих под сохранение права собственности, на случай повреждения, причиненного пожаром, взрывом, водой, на случай потери и кражи (и предоставить полис этого страхования для ознакомления);
  - b. передать в залог продавцу право требования по всем претензиям покупателя к страховщикам в отношении товаров, поставленных с сохранением права собственности;
  - c. передать в залог продавцу право взыскания претензий покупателя к своим заказчикам при перепродаже товаров, поставленных с сохранением права собственности;
  - d. промаркировать товар, поставленный с сохранением права собственности, как собственность продавца;
  - e. оказывать всяческое содействие применению всех разумных мер, которые продавец будет предпринимать для защиты своих прав собственности в отношении товаров и которые не создают покупателю чрезмерных препятствий для ведения его обычной коммерческой деятельности.

## **Статья 13. Оплата.**

1. Оплата должна быть произведена нетто строго в течение 30 дней после даты выставления счета-фактуры на банковский счет, указанный продавцом, если иное не согласовано в письменном виде.
2. В случае ликвидации покупателя, его банкротства или предоставления ему отсрочки платежей обязательства покупателя подлежат немедленному востребованию.
3. Если иное не согласовано в письменном виде, оплата должна быть произведена без скидки или проведения зачетов.
4. Платежи, произведенные покупателем, всегда в первую очередь используются для покрытия всех сумм пени и издержек, причитающихся к уплате, а во вторую очередь - для погашения подлежащих оплате счетов-фактур с наиболее ранней датой, даже если покупатель заявляет, что платеж относится к счету с более поздней датой.

## **Статья 14. Пеня и издержки.**

1. Если оплата не была произведена в течение периода, указанного в предыдущей статье, это считается, в силу закона, неисполнением обязательств со стороны покупателя и, начиная с даты просрочки платежа до даты полной оплаты, взимается пеня в размере 1% от суммы задолженности за каждый месяц просрочки платежа или часть месяца.
2. Если в случае просрочки платежа продавец сочтет необходимым передать свои требования о взыскании долга третьим лицам, все связанные с этим издержки относятся на счет покупателя. На усмотрение продавца на счет покупателя могут относиться издержки в той сумме, которая причитается к уплате самим продавцом, или же в сумме, равной 15% от основной суммы непогашенной задолженности плюс пеня, но не менее 500 евро. В случае привлечения продавцом третьих лиц возникает задолженность по издержкам по взысканию долга. Если продавец продемонстрирует, что он понес более высокие издержки, которые были обоснованно необходимы, они также будут подлежать возмещению.

## **Статья 15. Форс-мажорные обстоятельства.**

1. Под форс-мажорными обстоятельствами подразумеваются обстоятельства, препятствующие исполнению договорных обязательств, которые не зависят от продавца. Перечень таких обстоятельств (в силу которых исполнение обязательств становится невозможным или чрезмерно затрудненным) включает, в числе прочего:
  - забастовки, в том числе в компаниях, не принадлежащих продавцу, банкротства поставщиков, ущерб от пожара, национальные забастовки, перекрытие дорог, бойкот, запреты на ввоз, вывоз и производство, и другие правительственные меры;
  - война, беспорядки, военные действия любого рода, стихийные бедствия и эпидемии;
  - полное отсутствие необходимого сырья и других товаров или услуг, необходимых для осуществления согласованной деятельности;
  - непредвиденные задержки со стороны поставщиков или третьих лиц, от которых зависит продавец, и общие транспортные проблемы.
2. Во время форс-мажорных обстоятельств обязательства продавца в отношении поставок и другие обязательства приостанавливаются. Если форс-мажорный период, в течение которого исполнение обязательств продавцом не представляется возможным, длится более 2 месяцев, обе стороны имеют право расторгнуть договор без каких-либо обязательств по выплате компенсации.
3. Продавец также имеет право ссылаться на форс-мажорные обстоятельства, если обстоятельства, препятствующие (дальнейшему) исполнению обязательств, возникают после того, как продавец должен был исполнить свое обязательство.
4. Если на момент возникновения форс-мажорных обстоятельств продавец уже частично исполнил свои обязательства или может лишь частично исполнить свои обязательства, продавец имеет право отдельно выставить счет за уже поставленные товары или поставляемую часть товаров.

## **Статья 16. Споры.**

Все споры, в том числе те, существование которых признано только одной стороной, возникающие на основании или в связи с договором, на который распространяется действие настоящих положений и условий, или на основании или в связи с применимостью настоящих положений и условий, или на основании или в связи с собственно настоящими положениями условиями и их толкованием или исполнением, как фактического, так и юридического характера, будут решаться компетентным судом по месту регистрации продавца.

## **Статья 17. Применимое право.**

1. Все договора между продавцом и покупателем, на которые распространяется действие настоящих положений и условий, и все споры, которые могут возникнуть на основании или в связи с ними, регулируются законодательством Нидерландов.
2. В тех случаях, когда обязательные правовые положения не влекут за собой иного, а стороны не договорились об арбитраже, суд, в пределах юрисдикции которого находится головной офис продавца, имеет исключительную компетенцию рассматривать споры, которые возникают между продавцом и покупателем по поводу или в связи с правоотношениями между ними и не могут быть урегулированы путем мирового соглашения. Вместе с тем продавец оставляет за собой право подавать в суд на покупателя по месту нахождения головного офиса последнего.

## **Статья 18. Частичная недействительность.**

Если одно или несколько положений настоящих положений и условий становятся недействительными, это не влияет на действительность остальных положений. В случае недействительности положений покупатель и продавец обязаны действовать в рамках положений, максимально приближенных к ним по значению, действительность которых сохраняется.